LAS TUTORÍAS DEL CENTRO DE ESPAÑOL DE LA UNIVERSIDAD DE LOS ANDES: EL DERECHO A APRENDER Y LA INCLUSIÓN DE LOS ESTUDIANTES CON DIFICULTADES DE LECTOESCRITURA.

LAURA HELENA CRUZ FORERO
Universidad de los Andes, Centro de Español, Colombia
le.cruz28@uniandes.edu.co
EDUARDO ESCALLÓN LARGACHA
Universidad de los Andes, Centro de Español, Colombia
je.escallon27@uniandes.edu.co

Resumen: El Centro de Español de la Universidad de Los Andes busca, a través de tres proyectos relacionados con la escritura de textos académicos (curso de español, tutorías de escritura y cursos con componente de escritura académica), desarrollar en los miembros de su comunidad las competencias analítica, reflexiva, argumentativa y el pensamiento crítico. Las tutorías del CE se realizan dentro de un enfoque que responde al derecho a aprender, en el que se parte de las potencialidades de los individuos, se usa un estilo formativo de retroalimentación y se presume que todas las personas pueden aprender. En esta ponencia se describen los principios de la tutoría del CE, así como su relación con el derecho a aprender y con la inclusión social de los estudiantes más vulnerables en términos de sus habilidades de lectoescritura.

Términos Clave: *Habilidades de lectoescritura, escritura académica, derecho a aprender, inclusión social, tutorías de escritura.*

Abstract: By means of three strategies related to writing academic papers (a Spanish course, writing tutorships, and courses with an intensive writing component), Los Andes University's Spanish Center aims to develop analytical, reflexive and argumentative skills, and the ability to think critically in its community's members. The Spanish Center's writing tutorship approach responds to the right to learn and is based on the fact that every person has the ability to learn; it focuses on each individual's potential and involves formative feedback. This presentation introduces the Spanish Center's writing tutorship principles as well as their relationship with the right to learn and with the social inclusion of students who are vulnerable in regard to their writing and reading skills.

Key words: *Reading and writing skills, academic writing, right to learn, social inclusion, writing tutorship.*

INTRODUCCIÓN

La carencia de unas habilidades de lectoescritura suficientes afecta

negativamente el aprendizaje de los estudiantes a lo largo de su carrera, ya que el principal medio de adquisición de conocimientos en la educación superior es la lectura de textos académicos que, además, se encuentra directamente ligada a la capacidad de producir textos escritos.

Estudios como los de la Universidad del Valle (Martínez, Álvarez, Hernández, Zapata y Castillo, 2004) demuestran que los estudiantes no comprenden los textos expositivos y argumentativos propios del ámbito universitario porque simplemente no se les ha preparado para ello. Esto en buena parte se debe a que las destrezas desarrolladas para la interpretación y producción de textos narrativos que se imparten en la escuela, no son las mismas requeridas para los textos expositivos y argumentativos que se exigen en la universidad.

Las pruebas Saber Pro confirman la existencia de una debilidad generalizada en las habilidades de lectoescritura de los estudiantes universitarios, al mostrar que uno de cada cuatro de ellos (el 23%) no pudo elaborar un escrito organizado y comprensible, en la prueba aplicada en el primer semestre de 2012 (ICFES y MEN, 2012).

Este problema adquiere mayor dimensión si se tiene presente que uno de cada dos estudiantes que acceden a la educación superior no termina sus estudios y que esta deserción ocurre por igual en los primeros cinco semestres en las instituciones oficiales y no oficiales (MEN, 2012). Algunas de las variables asociadas al abandono de

Redlees
Red de Lectura y Escritura en Educación Superior

la educación superior son el bajo rendimiento académico, las dificultades económicas y la falta de orientación vocacional (MEN, 2012). En muchos casos, la carencia de habilidades de lectoescritura afecta negativamente el rendimiento académico y conduce a la deserción de programas y al abandono de la educación superior, lo que frustra los proyectos de muchas personas, afecta su calidad de vida y ahonda las brechas socioeconómicas de un país que ya es altamente inequitativo.

En nuestra experiencia particular en la Universidad de los Andes, hemos podido identificar que las exigencias académicas propias del ámbito universitario, donde se requiere un nivel de pensamiento conceptual que se hace cada vez más complejo, hacen que las dificultades de lectoescritura influyan directamente en el bajo rendimiento de los estudiantes.

El reconocimiento de esta debilidad generalizada de los estudiantes para comprender y producir textos académicos, llevó a nuestra institución a crear el Centro de Español y su Programa de Escritura Académica. El propósito de dicho programa es apoyar el desarrollo y fortalecimiento de las competencias analítica, reflexiva, argumentativa y de pensamiento crítico de los estudiantes, mediante el perfeccionamiento de la escritura y del uso del español, para que puedan asumir exitosamente los retos de la vida académica y profesional.

El programa está compuesto por tres estrategias que se articulan entre sí. La primera es un curso básico de

español centrado en la comprensión y producción de textos expositivos y argumentativos, la segunda son los cursos del ciclo socio humanístico con un componente de escritura académica intensiva y la tercera, tutorías de escritura.

Esta ponencia se centra en describir y proponer las tutorías del Centro de español como una estrategia efectiva para el desarrollo de competencias que favorecen la inclusión de estudiantes con dificultades de lectoescritura.

DESARROLLO

Las tutorías de escritura son un espacio de aprendizaje uno a uno en el que un estudiante de maestría que, como asistente graduado de docencia tiene el rol de tutor, trabaja durante 50 minutos con otro estudiante que busca ayuda para mejorar su comprensión de lectura y su producción escrita.

Las tutorías buscan que el estudiante tome conciencia de sus dificultades y que adquiera las herramientas para resolverlas autónomamente. La principal tarea de los tutores es ayudar a los estudiantes a desarrollar una variedad de enfoques y estrategias para que aprendan a leer textos complicados, desarrollar sus ideas, encontrar evidencias que las sustenten, escribir textos organizados con claridad, revisar sus propios textos y que logren hacerlo de manera independiente. Esto significa que en las tutorías son los estudiantes quienes interpretan las lecturas, generan ideas, escriben y revisan sus propios textos. En este sentido, los tutores modelan las estrategias y animan a sus

estudiantes a que, conscientemente, identifiquen y repitan lo que han aprendido. Este apoyo siempre se enfoca en los textos escritos por el estudiante más que en ejemplos abstractos, de tal manera que los estudiantes, con el tiempo, no necesiten al tutor. El objetivo final del trabajo realizado en las tutorías es que el estudiante pueda aplicar por su cuenta lo aprendido y que en el menor tiempo posible pueda escribir textos de buena calidad por sí solo.

El trabajo que se realiza en las tutorías se adapta al individuo, parte de sus potencialidades y de la presunción de que todos estamos en capacidad de aprender. Los supuestos que orientan esta estrategia se han inspirado en el trabajo realizado por otras universidades, entre ellas la de Rutgers y Princeton. A continuación se mencionan brevemente:

La mejor manera de aprender a escribir es escribiendo. Las tutorías más productivas son aquellas que les permiten a los estudiantes irse con resultados tangibles: sus propias notas o un borrador que ellos mismos han desarrollado al trabajar con aspectos clave de la lectura, preguntas que han hecho sobre sus textos, o varias revisiones de uno o más párrafos acompañados de notas escritas y una idea clara de cómo continuar con su proceso de revisión.

El principal objetivo de los tutores es ayudar a los estudiantes a que se conviertan en mejores escritores al finalizar el semestre, no producir un texto perfecto al finalizar una sesión de tutoría. Un estudiante se puede demorar más de

una sesión en incorporar lo que ha trabajado en el Centro de Escritura. Por lo tanto, los tutores se enfocan en el progreso general del estudiante y no en el desarrollo del texto en el que están trabajando.

Es importante no dejar que el pánico o el afán de un estudiante por entregar un texto definan la naturaleza de la sesión. Dado que la tutoría es un proceso constante y no una revisión de último momento ni una corrección de estilo, los tutores se enfocan en el desarrollo de habilidades de lectura, escritura y revisión, que los estudiantes utilizarán en la medida en que empiecen a trabajar por su cuenta. El estudiante toma conciencia de que la escritura es un proceso y que él no logrará los resultados que desea si intenta escribir su trabajo con poca anticipación.

Las características del proceso de escritura de cada estudiante, determinan el enfoque de la sesión de tutoría. Cada estudiante y cada tarea funcionan bajo una lógica diferente, así que no hay que pensar que hay una fórmula mágica para que el estudiante desarrolle las habilidades necesarias para mejorar su escritura. Es por esto que el trabajo comienza con los escritos de cada estudiante y las instrucciones del profesor respectivo, y termina con un informe sobre lo que el estudiante trabajó y a lo que se compromete.

Los estudiantes se convertirán en escritores independientes si entienden cómo y por qué cada paso es importante y productivo en el proceso de escritura. Informarles

a los estudiantes qué deben hacer y cómo, no es adecuado porque le da un aire místico al proceso de escritura y deja al estudiante dependiendo de los tutores. A lo largo de cada tutoría se establece la importancia y el punto al que va dirigida cada tarea del estudiante, por medio de una conversación basada en la reflexión sobre lo que se hizo, más que por una lección impartida por el tutor.

Las tutorías del Centro de Español y su relación con el derecho a aprender y la inclusión social.

Entendemos la inclusión social como un concepto multifacético que tiene como base el reconocimiento de la dignidad inherente a todo ser humano, a partir de la cual es posible valorar las diferencias dentro de los grupos sociales, el respeto a la diversidad y el reconocimiento de un tercero vulnerable con necesidades específicas que deben ser satisfechas para que pueda estar en condiciones de igualdad y disfrutar de sus derechos fundamentales. En el contexto educativo, la inclusión social implica que una educación de calidad debe garantizar no solo el acceso y la permanencia de los alumnos en la institución educativa, sino también la igualdad de oportunidades para un desarrollo humano integral y un aprendizaje pertinente.

Esta concepción de la inclusión social en el ámbito universitario enfatiza la responsabilidad que tiene la institución de ofrecer servicios de apoyo para suplir las necesidades particulares de los estudiantes, siempre que estas necesidades se relacionen directamente con el aprovechamiento de la educación.

La iniciativa del Centro de Español de la Universidad de los Andes parte del convencimiento de que un alumno que no comprende las lecturas que le asignan sus profesores, tiene dificultades para escribir textos que cumplan con los requisitos académicos exigidos y está en desventaja frente a los estudiantes que cuentan con dichas habilidades. Adicionalmente, este alumno no solo dejará de apropiarse de conocimientos que se adquieren mediante la lectura y la escritura de textos, sino que tampoco podrá ejercitar las competencias de análisis, reflexión y argumentación necesarias para pensar críticamente. En este sentido se presenta una situación de desigualdad y exclusión entre los estudiantes, que trasciende sus condiciones socioeconómicas, culturales y étnicas, y que está dejando por fuera del derecho a la educación a un gran número de personas. La educación superior de calidad ofrece las condiciones requeridas para el desarrollo de las habilidades necesarias para aprender, permanecer en la universidad y disfrutar el derecho a aprender. Las tutorías de escritura son una forma de apoyo para los estudiantes que les garantiza la posibilidad de mejorar su capacidad de comprender y producir textos académicos, lo cual fomenta el buen desempeño y reduce las probabilidades de que el alumno fracase en su proyecto académico.

CONCLUSIONES

Todas las personas tenemos diferentes ritmos de aprendizaje y habilidades dispares de lectura y

escritura, sin distingo de nuestra condición económica, social, cultural, o étnica. Esas habilidades tampoco están garantizadas de manera automática por la edad o la escolaridad. Es fundamental que aquellas diferencias y disparidades no se conviertan en desventajas si queremos garantizar el aprendizaje real de las personas.

Un ambiente educativo que se adapta al individuo, parte de sus potencialidades y de la presunción de que todos estamos en capacidad de aprender a partir de nuestros saberes previos y de la reflexión sobre nuestro propio proceso, es una forma en que las instituciones de educación superior pueden crear condiciones que desarrollen las habilidades necesarias para aprender, permanecer en la universidad y disfrutar el derecho a la educación.

REFERENCIAS

Ministerio de Educación Nacional e Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación. (2012). Recuperado el 18 de junio de 2012 del sitio web: http://www.elespectador.com/noticias/educacion/articulo-332650-el-23-de-universitarios-no-puede-elaborar-un-texto-comprensible

Martínez, M.C., Álvarez, D.I., Hernández, F., Zapata, F. y Castillo, L.C. (2004). *Discurso y Aprendizaje*. Universidad del Valle.

Ministerio de Educación Nacional.

(2012). Recuperado el 18 de junio de 2012 del sitio web: http://www.elespectador.com/impreso/vivir/articulo-352736-desercion-u-no-baja

C.V: Laura Helena Cruz Forero

Psicóloga y Magister en Psicología Clínica y de la Salud de la Universidad de Los Andes. Trabajó como tutora del Centro de Español de la misma universidad durante tres semestres. Actualmente coordina las tutorías del Centro de Español y hace parte del grupo de evaluación e investigación del Programa de Escritura.

C.V: Eduardo Escallón Largacha

Historiador y Ph. D. en literatura comparada. Investigador y profesor universitario, ha estado vinculado a la educación en instituciones educativas y en el Ministerio de Educación Nacional. Escritor de los libros El cielo al revés y La antorcha brillante.

Redlees
Red de Lectura y Escritura en Educación Superior